



BE HEALTHY. BE SAFE. BE READY.

## Chương trình này được bảo trợ bởi:

### Sở Cứu Hỏa Tiểu Bang Minnesota



Nhằm cộng tác với :

Bộ Y Tế Tiểu Bang Minnesota  
Hội Đồng An Toàn Minnesota  
Trung Tâm Chất Độc Khu Vực  
Quận Hennepin

Sở Cứu Hỏa Thành Phố Spring  
Lake Park, Blaine, Mounds View

Để biết thêm thông tin về carbon  
monoxide và còi báo khói, vào thăm  
trang:

[www.fire.state.mn.us](http://www.fire.state.mn.us)

Để nhận đĩa DVD giới thiệu về  
chương trình, gửi điện thư cho:  
[Rebecca.White@state.mn.us](mailto:Rebecca.White@state.mn.us)

Để biết thêm thông tin  
về những sinh hoạt của ECHO  
liên lạc:

Lillian McDonald, *Executive Director*  
c/o Association of Minnesota Counties  
125 Charles Avenue, Saint Paul, MN 55103  
651-789-4342  
[info@echominnesota.org](mailto:info@echominnesota.org)  
[www.echominnesota.org](http://www.echominnesota.org)

# Khí Carbon Monoxide và Còi Báo Khói Bảo vệ những gì quan trọng nhất

Không có gì quan trọng hơn là sự an toàn của quý vị và gia đình. Vì thế điều đặc biệt quan trọng là nhà cửa quý vị cần phải được an toàn tối đa.

ECHO (Tiếp cận về Sức Khỏe Cộng Đồng và Trường Hợp Khẩn Cấp) hân hạnh giới thiệu một chương trình phát hình về cách giữ cho nhà cửa quý vị được an toàn khỏi bị hỏa hoạn và khí carbon monoxide. Chương trình sẽ được phát sóng bằng tám ngôn ngữ trên Đài tpt's Minnesota :

### Chủ nhật, 3 tháng Tư:

Tiếng Hmong 7 giờ tối

Tiếng Somali 7 giờ 20 tối

Tiếng Karen 7 giờ 40 tối

### Chủ nhật, 10 tháng Tư:

Tiếng Lào 7 giờ tối

Tiếng Khmer 7 giờ 20 tối

Tiếng Việt 7 giờ 40 tối

### Chủ nhật, 17 tháng Tư:

Tiếng Tây Ban Nha 7 giờ tối

Tiếng Anh 7 giờ 30 tối

Chương trình phát hình này nhằm giáo dục người xem về vài bước đơn giản họ có thể làm để bảo vệ nhà cửa của mình khỏi những chất có thể làm chết người: khí carbon monoxide và khói độc liên quan đến hỏa hoạn.

Chương trình "Khí Carbon Monoxide và Còi Báo Khói" được phát sóng bằng tám ngôn ngữ với phụ đề tiếng Anh cho người điếc và lãng tai tại [www.echominnesota.org](http://www.echominnesota.org).

